

修訂規則〔連英文原文〕 — 底線為修訂部份

1. 有關「守門員」規則

規則 5:10

- 用腳或膝部以下觸及停留在禁區內或正向比賽場地移動的球〔規則 13:1a；6:5 除外〕

修訂部份：〔國際手聯修訂，因規則 6:5，已不再適用，底線字已不再有效。〕

Rule 5:10

- touch the ball with the foot or the leg below the knee, when it is **stationary on the floor in the goal area** or moving out towards the playing area (13:1a);

Amendment: As clarified by IHF, according to Rule 6:5, the underlined statement is not valid.

2. 有關「禁區」規則

規則 6:5

- 當球在禁區地面上滾動時，球仍被視作‘比賽中’的狀態，這時守門員那隊被視為擁有控球權而只有守門員可接觸此球。守門員可依據規則 6:4 及 12:1 – 2〔規則 6:7b 除外〕把球拾起，使球進入‘不在比賽中’的狀態，再把球擲回場內繼續比賽。若球在滾動時被守門員那隊的球員觸及，對隊可得自由球〔規則 13:1a〕〔規則 14:1(c)聯同註釋 8(c)除外〕；若對隊球員觸及，則判守門員球繼續比賽。
- 當球在禁區地面上停留時，球被視作‘不在比賽中’，這時守門員那隊被視為擁有控球權而只有守門員可接觸此球。守門員必須依據規則 6:4 及 12:2〔規則 6:7b 除外〕把球拾起，再把球擲回場內繼續比賽。這時若球被任何一隊球員接觸亦只會判守門員球〔規則 12:1 第 2 段，13:3〕
- 觸及禁區上空的球是容許的。

修訂部份：已加底線部份為修訂「球在禁區滾動 / 停留」的情況

Rule 6:5

- The ball remains in play, while it is rolling on the floor inside the goal area. It is in the possession of the goalkeeper’s team and only the goalkeeper may touch it. The goalkeeper may pick it up, which brings it out of play, and then put it back into play, in accordance with 6:4 and 12:1-2 (see, however, 6:7b). It leads to a free-throw (13:1a) if the ball is touched by a teammate of the goalkeeper while it is rolling (see, however, 14:1a, in conjunction with Clarification 8c), and the game is continued with a goalkeeper-throw (12:1 (iii)) if it is touched by an opponent.
- The ball is out of play, as soon as it is lying on the floor in goal area (12:1 (ii)). It is in the possession of the goalkeeper’s team and only the goalkeeper may touch it. The goalkeeper

must put it back into play in accordance with 6:4 and 12:2 (see, however, 6:7b). It remains a goalkeeper-throw if the ball is touched by any other player of either team (12:1 2nd paragraph, 13:3).

- It is fully permitted to touch the ball when it is in the air over the goal area.

Amendment: The underlined part is amended situation when “the ball is rolling / stationary in the goal area”.

3. 有關「守門員球」規則

規則 12:1 (ii)

- 守門員在禁區內已把球控制著或球在禁區地面上停留；

修訂部份：已加底線部份為新修訂可獲「守門員球」的情況

Rule 12:1 (ii)

- the goalkeeper has controlled the ball in the goal area or the ball is stationary on the floor in the goal area (6:4-5);

Amendment: The underlined part is amended situation lead to award of a ‘goalkeeper throw’.

4. 有關「執行擲球通則」

規則 15:2

- 當球離開擲球球員的手時，即視作完成擲球〔規則 12:2 除外〕。
- 在球觸及其他球員或球門前，擲球球員不得再次觸及球〔規則 15:7，15：8〕。亦需參閱規則 14:6 之情況下的其他限制。

修訂部份：已加底線部份為修訂的規則

Rule 15:2

- A throw is considered taken when the ball has left the hand of the thrower (see, however, 12:2).
- The thrower must not touch the ball again until it has touched another player or the goal. (15:7, 15:8). See also further restrictions for situations under 14:6.

Amendment: The underlined part is amended in the rules.

5. 註釋 3 — 隊暫停

第 4 段 — 計時員此刻鳴哨打斷比賽及按停計時器〔規則 2:9〕，做出暫停手號（手號 16）……

第 5 段 — 刪除“裁判暫停比賽，計時員按停計時器”。

修訂部份：已加底線部份為修訂 / 刪除的規則

Clarification 3 – Team Time-Out

Para. 4 - The timekeeper then interrupts the game by blowing the whistle, and stops the clock (2:9). He gives the hand signal for time-out (no. 16)……

Para. 5 – delete “and the timekeeper stops the clock”.

Amendment: The underlined part is amended / deleted in the rules.

6. 註釋 6 – 嚴重不君子行為

6(f) — 球隊職員或額外球員進入場球場干預，或因球隊職員或球員從替補區進入球場引致比賽中斷，從而破壞一明顯得分機會。

6(g) — 在比賽至最後一分鐘而勝負未分時，球員作出可被視為規則 8:5 及 8:6 的行為，目的是為阻止對隊把握時間取得有利位置以獲決定勝的入球〔使球隊獲勝或賽和、或取得關鍵的得失球差〕、或取得可獲得七米球的有利位置。

修訂部份：已加底線部份為“嚴重不君子行為”新增的情況

6(f) - destruction of a clear chance of scoring through interference by a team official or an additional player entering the court (4:2, 4:3, 4:6), or by a team official or player intervening by reaching into the court from the substitution area.

6(g) - if during the last minute of a game, a player uses methods that could be seen as falling under Rules 8:5 or 8:6, simply in order to prevent the opponents from having the time to get into a position to score a deciding goal (to win or tie the game, or to gain the necessary goal difference) or to get into a position where a 7-meter-throw could be awarded.

Amendment: The underlined part is newly added situation about ‘Seriously Unsportsmanlike Conduct’.